

<b>Zeitschrift:</b>	Rivista militare della Svizzera italiana
<b>Herausgeber:</b>	Lugano : Amministrazione RMSI
<b>Band:</b>	65 (1993)
<b>Heft:</b>	5
<b>Artikel:</b>	Una splendida edizione della corsa d'orientamento notturna del Circolo ufficiali di Lugano
<b>Autor:</b>	Libotte, Armando
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-247116">https://doi.org/10.5169/seals-247116</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Quando lo spirito sportivo sconfigge il maltempo**

**Una splendida edizione della Corsa d'orientamento  
notturna del Circolo Ufficiali di Lugano**

di Armando Libotte

Il maltempo che per diversi giorni ha imperversato nel nostro Cantone non è riuscito a mettere in ginocchio i partecipanti alla 40.ma edizione della Corsa d'orientamento del Circolo Ufficiali di Lugano. Nonostante la pioggia ed il freddo, due centinaie di militari ed un bel lotto di orientisti in tenuta sportiva al limite dei venti anni hanno preso il via dal posteggio della TV della Svizzera italiana per affrontare un percorso giudicato dai concorrenti impegnativo quanto interessante. La prima parte della gara maggiore si svolse in una zona fra Comano-Vezia e Porza ed il tracciato doveva essere individuato sulla carta 1:25.000, mentre il secondo tracciato partiva nuovamente da Comano per toccare Canobbio e concludersi, via Trevano allo Stadio comunale. Compito dei concorrenti era quello di toccare il maggior numero possibile di punti (score) dispersi nel terreno servendosi della carta orientistica 1:10.000, allestita appositamente, su incarico della Banca del Gottardo, sponsor della manifestazione per la decima volta consecutiva. Le categorie militari dovevano effettuare una prova di tiro ed il lancio delle granate, ma contrariamente a quanto avveniva in passato, la gara di tiro si svolse prima della partenza, allo Stand di Cureglia, cosicché i partecipanti non dovevano più portare l'arma durante la corsa.

Nella categoria F (6-7 km) la Scuola reclute dei granatieri di Isone, s'è imposta con un netto scarto di tempo alla Scuola reclute Sanitari. I cpl Christian Eberli e Daniel Endriss precedettero di 22.49 min. il cpl san Daniele Zucconi e il sdt san Matteo Fontana. Terza la SR fant mont 209 con i ten Cavadini e Cattaneo. Diciotto le pattuglie classificate, tre quelle fuori tempo massimo.

Nella categoria A (6-7 km) la vittoria toccò al ten col Luigi De Gottardi ed al I ten Hugo Hagmann, del Circolo ufficiali di Bellinzona, col tempo di 40.54. Il ten. col De Gottardi disputò per l'occasione la sua 25.ma corsa d'orientamento notturna del CO di Lugano. Al secondo posto si classificarono i ten Nicola Guerini e Michele Enrile della cp fuc mont II/95 e terzi i I ten Stefano Unternährer e Claudio Fonti, della SM bat fuc mont 95.

Nella categoria B (5,5-6,5 km) il successo non poteva sfuggire all'app Paolo Beltraminelli ed al sdt Roberto Tunesi, due specialisti della corso d'orientamento. I due militi del GR can pes 49 distanziarono nettamente i sdt Enrico Ferrari e Francesco Campana della cp fuc mont II/94.

Nella categoria C (5-6 km) la vittoria toccò allo SM bat fuc 296, con il I ten Luciano Caneva e il magg Fabio Giambonini, mentre nella categoria Open, in programma per la prima volta, si impose la formazione mista app Francesca Guglielmetti e cpl Roberto Tettamanti, che riuscì ad imporsi al campione ticinese Gigi Pedrini in coppia con Marco Randini.

---

Due le categorie riservate ai giovani orientisti. Nella categoria G (12-15 anni) Stefan Eberli e Francesco Ograbel dell'ASCO Lugano si imposero, dopo serrata lotta a Giulio Allidi e Davide Vassalli dell'UTOE di Bellinzona. Terzi Giona Turrini e Raffaele Boliga, pure dell'UTOE di Bellinzona.

L'ASCO Lugano ripeté il successo nella categoria H (16-20 anni) con la coppia Stefano Castelli-Christian Longhi, seguita da un altro Eberli, Tom, in coppia con Andrea Rossinelli, pure dell'ASCO.

Nella categoria D presero il via solo due pattuglie: vinsero il cap Riccardo Huber e il cp Gianfranco Boiani, davanti ai magg Edy Airoldi e app Graziano Moresi. Mentre era in corso di svolgimento la gara, gli ospiti della manifestazione vennero ricevuti dal Municipio di Lugano nel cortile interno del Palazzo Civico. Il saluto ed il compiacimento dell'autorità cittadina venne recato dal supplente municipale Alberto Fattorini. Per il Circolo ufficiali di Lugano prese la parola, per i ringraziamenti di rito, il presidente del Circolo magg Paolo Tamò.

Dopo la gara organizzatori, ospiti e concorrenti consumarono la cena nel refettorio del Centro studi di Trevano, la giostra oratoria venne iniziata dall'addetto stampa e relazioni pubbliche della Banca del Gottardo sgt Mario Maccanelli, il quale ebbe parole di ringraziamento per tutti coloro i quali hanno contribuito al crescere della manifestazione nel corso dei dieci anni di sponsorizzazione da parte della Banca del Gottardo. Un grazie particolare è stato espresso al brigadiere avv. dott. Ferruccio Pelli, ideatore e presidente dei primi comitati d'organizzazione. All'ex-sindaco di Lugano, al ten, col Sergio Nicolini, al ten col Elio Cornara, al magg Roberto Unternährer ed al ten col Giuliano Ghiggia, che presiedettero nel corso del quarantennio 1953-1993 il comitato d'organizzazione venne fatto omaggio di un piatto di peltro con dedica. In seguito prese la parola il I ten Erminio Brocchi, presidente del Comitato d'organizzazione negli ultimi cinque anni, il quale espresse a sua volta parole di ringraziamento per chi ha collaborato alla riuscita delle ultime edizioni della CO notturna e rilevò come il suo comitato e quelli precedenti abbiano sempre cercato percorsi nuovi ed interessanti, contribuendo all'evoluzione tecnica delle corse d'orientamento ticinese con quattro carte orientistiche nuove. Il I ten Brocchi ha ricordato l'appassionato contributo che da moltissimi anni da alla CO notturna il cap Diego Rovelli, ora 76enne.

Ha preso in seguito la parola il Consigliere di Stato Alex Pedrazzini.

Breve, ma pregnante il suo discorso «sarebbe crudeltà mentale infliggere un lungo discorso a concorrenti che hanno portato a termine, in condizioni di estremo disagio, una corsa così dura, ha detto Pedrazzini e ha reso omaggio al coraggio e allo spirito di sacrificio dei partecipanti, contrapponendoli a chi altro non sa fare che

critiche, "tenendo le mani in tasca". Il co-direttore generale della Banca del Gottardo Cereghetti ha espresso a sua volta parole di ringraziamento, e a nome dell'Istituto bancario cittadino si è congedato quale sponsor, dopo dieci anni, dalla Corsa d'orientamento notturna, augurando il migliore successo a chi subentra nella sponsorizzazione della stessa. È stato molto breve anche il Divisionario avv. Franco Ballabio, che ha reso omaggio allo spirito agonistico ed allo spirito di sacrificio dei concorrenti ed ha ringraziato il brigadiere Ferruccio Pelli per avere dato vita alla manifestazione 40 anni or sono, non mancando di rilevare l'apporto dato in questi ultimi dieci anni dalla Banca del Gottardo. A conclusione della ben riuscita manifestazione ha preso la parola il presidente del Circolo Ufficiali magg Paolo Tamò, sottolineando in modo particolare la partecipazione dei giovani, che saranno sicuramente i protagonisti delle edizioni future della CO notturna.



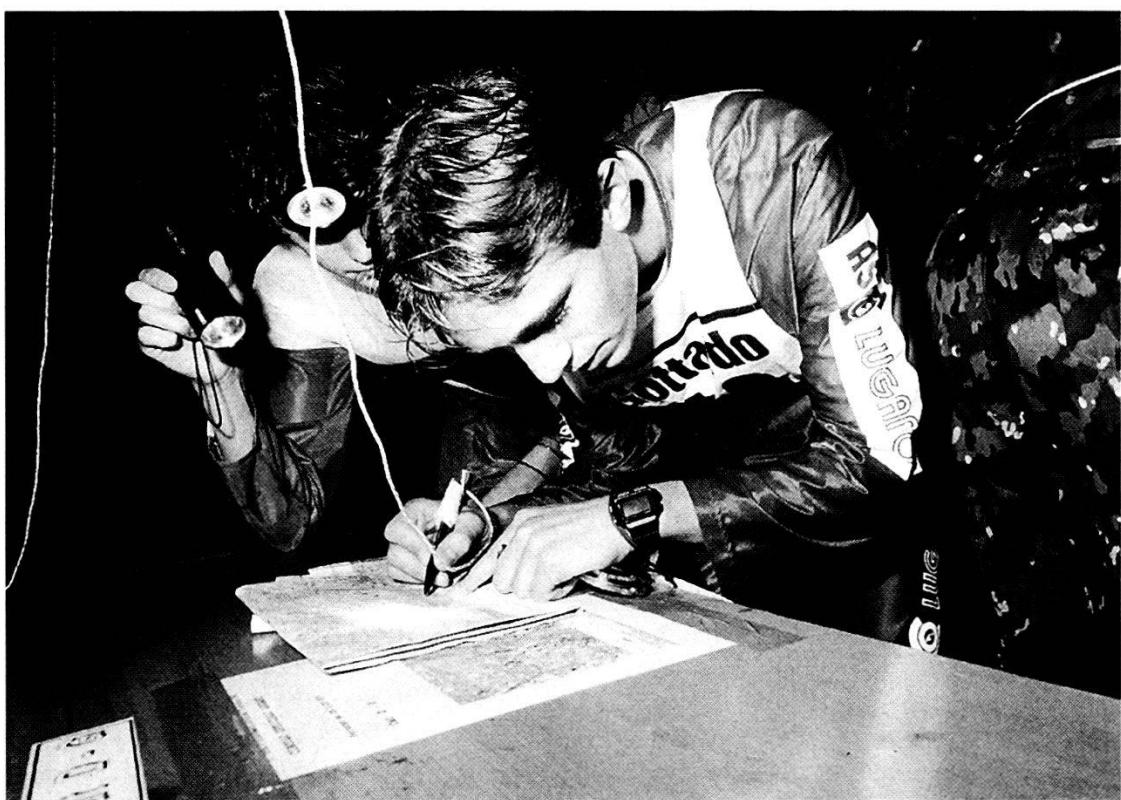
<b>Classifica finale - Categoria A</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	28 Circolo Ufficiali Bellinzona ten col De Gottardi Luigi I ten Hagmann Hugo	6 4 0	12:00 0:29:39 1: 6:54	0:40:54
	23 Cp fuc mont II/95 ten Guerini Nicola ten Enrile Michele	11 2 0	19:00 0:33:36 1:23:25	
	67 SM bat fuc mont 95 I ten Unternährer Stefano I ten Fonti Claudio	8 2 0	10:00 0:40:46 1:35:11	

<b>Classifica finale - Categoria B</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	108 GR can pes 49 app Beltraminelli Paolo sdt Tunisi Roberto	5 6 0	40:00 0:38:32 1: 5:32	0: 8:32
	58 Cp sm g 9 sdt trm Pedrazzini Andrea sdt san Anzini Vittorio	6 1 0	42:00 0:40:38 1:12:24	
	25 Cp fuc mont II/94 sdt Ferrari Enrico sdt Campana Francesco	5 1 0	45:00 0:43:53 1:15:35	

<b>Classifica finale - Categoria C</b>				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	3 SM bat fuc 296 magg Giambonini Fabio I ten Caneva Luciano	9 2 0	10:00 0:31:30 1:20:34	0:57:34
	116 Cp fuc III/296 cap Rossi Giancarlo I ten Bagutti Moreno	8 3 0	10:00 0:31:10 1:26:13	
	61 BR fr 9 tel con Valli Franco cap Mondin Fausto	10 0 0	8:00 0:37:32 1:47:43	

**Classifica finale - Categoria D**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	7 GR eser TT 12 cap Huber Riccardo cpl Boiani Gianfranco	8 0 0	10:00 0:36:40 1:23:50	1: 5:50
2.	109 SM rgt fant 40 magg Airoldi Edy app Moresi Graziano	0 4 0	13:00 0:59:18 2: 1:49	1:40:49



**Classifica finale - Categoria F**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	80 SR gran 214 cpl Eberli Christian cpl Endriss Daniel	10 5 0	48:00 0:43:13 1:15:34	0: 7:34
2.	52 SR san cpl san Zucconi Daniele sdt san Fontana Matteo	4 6 0	42:00 0:41:50 1:28:25	0:30:25
3.	112 SR fant mont 209 ten Cavadini ten Cattaneo	11 4 0	13:00 0:37:13 1:23:18	0:51:18

**Classifica finale - Categoria G**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	40 ASCO Lugano Eberli Stefan Ograbek Francesco	0 0 0	47:00 0:51:44 1:19:49	0:32:49
2.	5 CO UTOE Bellinzona Allidi Giulio Vassalli Davide	0 0 0	12:00 0:25:59 0:48:50	0:36:50
3.	118 UTOE Turrini Giona Bolliga Raffaele	0 0 0	40:00 0:53: 7 1:21:31	0:41:31

**Classifica finale - Categoria H**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	34 ASCO Lugano Castelli Stefano Longhi Christian	0 0 0	48:00 0:37: 4 1: 7:55	0:19:55
2.	35 ASCO Lugano Eberli Tom Rossinelli Andrea	0 0 0	48:00 0:38:27 1:18:22	0:30:22
3.	64 CO UTOE Bellinzona Vassalli Silvio Beltraminelli Andrea	0 0 0	36:00 0:34: 9 1: 8:16	0:32:16

**Classifica finale - Categoria O**

Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo finale
1.	79 app Guglielmetti Francesca cpl Tettamanti Roberto	3 4 0	48:00 0:37:12 1: 5:13	0: 6:13
2.	8 sdt Pedrini Gigi sdt Randini Marco	5 0 0	48:00 0:31:54 1: 1:19	0: 8:19
3.	117 ASCO Polli Mattias Ferretti Giovanni	7 3 0	48:00 0:52:14 1:38:34	0:37:34